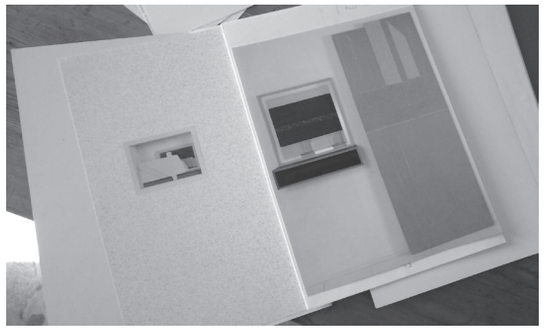
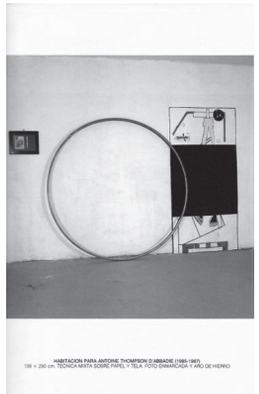
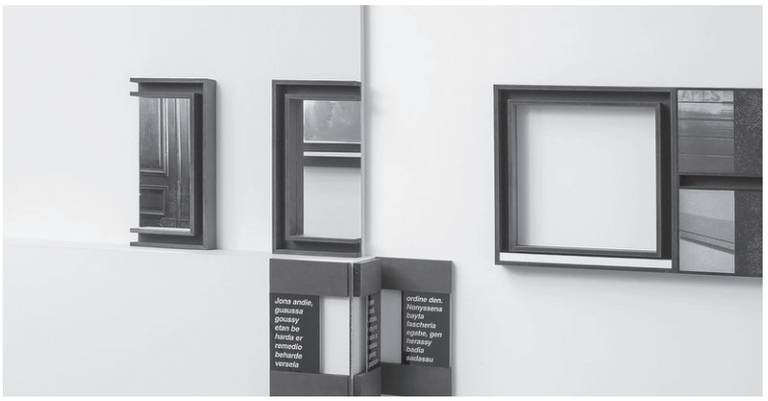
*Pastoralak*, 2008



*Syberberg pastoralan* (dcha)
*Pelikan Pasolini*, 1997 (izda)




*Habitación para Antoine d´Abbadie*, 1987

*THELEME(N)*, 2014



# PASTORALAK CEREMONIA

Eugenio Ortiz

Misterio no quiere decir enigma o misticismo. Misterio es una categoría estética, elaborada por Mallarmé y explícitamente retomada por Godard.

J.Rancière

La publicidad nos ofrece respuestas y el arte cuestiona. A esa indagación del arte a veces, la respuesta es "rechazo". Titulé "El poema rechazado de Mallarmé" a uno de los elementos que conforman *Pastoralak* (2008) dedicada a Jorge Oteiza. Recogido de la anécdota del "rechazo" que, el gran pintor Puvis de Chavannes realizó al poema de Mallarmé escrito en su homenaje. Más cerca de nosotros y empeñándose en hacer "productivo" el rechazo de su libros de poemas por el mercado, tenemos a Marcel Broodthaers. En su radical actitud, el poeta, aglutinó y diseño en una nueva fisicidad sus libros no aceptados. Irrumpió con ellos en un nuevo escenario, las salas blancas y habitaciones de otro espacio, esta vez plástico, con la palabra galería, la palabra porcentaje, las fechas, los listados y reescribiendo la palabra Museo.

*Pastoralak 2008: La muerte de Empédocles: H*

Puvis pastorala: Poema rechazado de Mallarmé

Nico leyendo Kempis: (All tomorrow´s transmissions)

«...el texto en el que Mallarmé habla del "gesto insensato deescribir". Se lo utiliza para ilustrar el tema del poeta nocturno del silencio y de lo imposible. Pero hay que leer la oración en su contexto. ¿En qué consiste éste "gesto insensato de escribir"? Mallarmé responde: "recrear todo con reminiscencias". "Recrear todo con reminiscencias" es el principio del poema quintaesenciado pero también es el del diseño y el esquematismo publicitario. Para Mallarmé el trabajo poético es un trabajo de simplificación. Como los ingenieros, sueña con un alfabeto de formas esenciales, en base a las formas ordinarias de la naturaleza y del mundo social. Estas reminiscencias, estas creaciones de formas abreviadas responden a la exigencia de construir una residencia en la que el hombre está en su casa. Esta preocupación entra en resonancia con esa unidad e la forma y el contenido de una existencia que apunta al concepto de estilo según Behrens. El mundo de Mallarmé es un mundo de artefactos que representan estos tipos, estas formas esenciales. Este mundo de artefactos debe consagrar la residencia humana, comprobar que uno está allí donde está. Porque en la época en la que escribe Mallarmé esta certeza está en duda».

J. Rancière, *El destino de las imágenes.*

*Syberberg pastoralan*, 1997

Dedicada a Hans Jürgen Syberberg: el color púrpura y una pantalla negra con palabras de Lezama Lima: «Y mientras el tiempo no se movilizaba,los jinetes cabalgaban dormidos, el deseo de un fin, de una silenciosa catástrofe,nada espectacular, soplaban en las orejas de la araña, amoratándola como para oficiar en una caverna sin aire». Artista clave en las encrucijadas del "rechazo" y el acatamiento. Artista post-Sontag, y que fue la primera que valoró su *Hitler: un film de Alemania* como primordial en la historia del cine. En documenta VII dispersó toda

la tramoya de su *Parsifal* en las cavernas del Museo... *la caverna sin aire*.

En mi homenaje, dos pequeñas cajas con mármol lacrado, *Pelikan Pasolini* acompañaban a la obra sobre Syberberg cuando fue exhibida.

Actualmente Alain Badiou, resitúa a Syberberg y lo ilumina en sus *Cinco lecciones sobre Wagner* (2013). El film *Parsifal*, de Syberberg es convocado en el estudio de Badiou sobre el «Gran proyecto de Wagner» y su paralelo «Gran Proyecto» de Mallarmé. Por supuesto Mallarmé no podía creer en el proyecto de Wagner. Otro autor de actualidad que se ha ocupado de Syberberg es Slavoj Zizek y comenta: «Syberberg tiene toda la razón al rechazar las lecturas historicistas que procuran dilucidar el verdadero significado de los tropos wagnerianos. (...) En lugar de desdeñar la hermandad del Grial como una comunidad masculina elitista y homoerótica, ¿no es mucho más productivo y apremiante discernir en ella los contornos de una novedosa colectividad revolucionaria y pospatriarcal?».

*Habitación para Antoine Thomson d´Abbadie*, 1987

Exhibida en el Museo San Telmo en la exposición *9 pintores guipuzcoanos* (1987) y dedicada a Antoine d´Abaddie y a su «ez ikusi ez ikasi» (no he visto no he aprendido), sentencia que el sabio grabó en un cubo de mármol negro, como conclusión a un experimento científico. Informado Jorge Oteiza de esta obra, una especie de monumento al padre Donosti *avant la lettre*, terminó informando de otra piedra de la que reconoció su autoría: el mojón situado en la mitad del puente internacional de Santiago en Irún. Por aquél tiempo la piedra estaba abatida sobre el lado grabado con la palabra FRANCE. Fue un encargo del ingeniero René Petit, comentó el escultor.

«Partieron las caravanas. Y el Splendide Hotel fue edificado en el caos de hielo y noche polar», escribió Rimbaud mientras consultaba los mapas cartográficos que Antoine d´Abbadie, habiá levantado de Abisinia.

«Soy una evadida de la literatura»

Dominique González-Foerster hablando de su *Splendide Hotel*

*THELEME(N)*

«Jona andie, guassa goussy hetan be harda...»

El año 2014 presenté en el Musée de Guéthary la obra *THELEME(N)* dedicada a la frase en euskera impresa por primera vez en la historia de la literatura en un libro. Esta frase, está inserta en el *Gargantúa* de Rabelais, en lo que parece ser euskera suletino. Curiosamente el término "Le shintome" lo extrajo Lacan de un estudio de

Leo Spitzer sobre los neologismos de Rabelais.

«Para Walser escribir era ausentarse, y también era experimentar en el campo lingüístico, con la esperanza de que existiera en el lenguaje *una vivacidad perdida, hoy desconocida, que, de encontrarla, sería un placer retornarla al mundo.* Pero Walser también dijo que esa vivacidad no podía encontrarla en las estructuras que habitualmente creaban significados».

E. Vila-Matas, *Marienbad eléctrico*, 2016.



«La obra de autorrevelación, con sus artificios, es la autorrevelación de ese espíritu que es un goce sutil que en la soledad del lenguaje descubre el trayecto, el método. Capaz de resonar en otros y que bien podría designar como la soledad sonora del *shinthome*. Como diría Jacques Lacan, al menos yo lo enuncio así».

Germán García, *La soledad sonora que resuena en otros*, 2013

«RITMOS. La omnipotencia de los ritmos. Sólo es duradero lo que está atrapado en ritmos. Plegar el fondo a la forma y el sentido a los ritmos».

Robert Bresson

«El arte moderno ha concentrado una mística de la innovación formal en la idea de ritmo. Al exceder la cadencia de las actividades productivas, el ritmo, —orgánico o biomecánico, pero también lírico o cósmico— ha sido celebrado como alternativa al proyecto de un estilo moderno dotado presuntamente de la misma capacidad de síntesis que los grandes estilos del pasado. A diferencia del estilo, el ritmo permitía integrar la diversidad anárquica de las libertades individuales (...) el ritmo es la condición de un espacio del lenguaje que desborda la fijación espacial del objeto y la cosificación de la imagen.

La movilidad de la lectura de un coup de dés manifiesta el principio de incertidumbre y de variaciones que caracteriza el aspecto público de la obra moderna. Mallarmé admite que esa relación participa de la "comunicación", pero añade que la obra, más que forzar la atención o suponer un público a la medida, se dirige "a quien quiera". Es una disolución de los mitos, una evacuación de la iconografía y de los accesorios de la representación mitológica en aras de los elementos fundamentales de una acción restringida al escenario de la escritura. Todo el atrezzo de los mitos es sustituido por la mesa, la hoja de papel en blanco (modelo del "vacío papel" en el que se forma y dibuja el poema), la pluma y el tintero ("con su gota, en el fondo de tinieblas relativa a que alguna cosa sea")».

J-F. Chevrier

He incluido en Ceremonia elementos de mi Par Umbravit. Término especialmente querido por Lezama Lima, quien señalaba a «redimir la luz en la sombra y no al revés»

Es Francisco Jarauta quien nos recuerda: «Verdad dice quien dice sombra», sobre Paul Celan en relación a Mallarmé. «La poesía no se impone, se expone» dirá sabedor del complejo viaje de formas que asuma la historia que camina en direcciones paralelas, con efectos devastadores y de la que queda apenas el rastro de objetivizaciones desfigurantes que pasan a la "exposición" de la escritura a través de páginas cortadas suspendidas como en escaleras condenadas casi siempre a gravitar sobre una identidad no resuelta, errante, cuyo sentido y verdad debe exponerse en su dimensión real es decir en su acontecer).

«Una posibilidad, aparece justo, cuando ya no se la espera; en eso consiste un
RITMO: ISOLATION CEREMONIA TUTTI FRUTTI, voz: Ian Curtis Par New Order, 2016